卑詩省之生死結婚報告

卑詩省之結婚與離婚人數・繼續增多・於今年內・截至八月卅一日止・結婚者計共五千七百九十三宗・與去歲同時期比較・多三百廿六宗・就八月份而論・共九百五十七宗・去年同一月份・則共七百二十宗・料係回來之兵士結婚影响所致・於今年內之離婚者・現計共八百拾二宗・另有結婚獲取消者・今年首八個月之生產・統計壹萬二千貳百孩・去年同一時期・則共壹萬二千三百七十一孩・死亡人數共六千一百六十二人・去年六千三百卅三人云

前意相情婦之夫在日本

三藩市電・日昨互助搶音台訪員從東京廣播・謂慕索利尼情婦克拉克柏達池之夫佛達里池・謂彼看見雜誌上刊印慕索利尼及克拉克之屍首倒懸在米蘭市場・始知其妻已死・佛達里池係意國法西斯外交家・自慕索利尼遇其妻後・即調其到日本任職云

十一月牛奶油券到期者

柯京廿四日電・據價目管理統制部宣布・十一月份牛奶油券到期之號數與日期如下・一日・第一二八號券・十五日・第一二九號券・廿二日・第一三〇號・廿九日・第一三一號券・十壹月八日即星期四日・無牛奶油券到期云

訃告

不孝秋傑秋明秋芳秋發秋棠秋如等罪孽深重不自殞滅禍延先妣黃母岑氏安人慟于中華民國卅四年十月廿日子時病終于雲埠中央公醫院內寢溯生于前清光緒十七年積閏享壽五十有八歲秋傑等親視含殮遵禮成服謹擇于十月廿七日下午壹点半在雲埠贅李維街暗市黨殯儀館出喪扶柩歸土忝屬宗親戚世友誼哀此

孤哀子秋傑秋芳秋棠秋明秋發秋如泣血稽顙
孤哀女秋金適李門泣淚飲袵
降服女秋蘭適李門
降服女適李門
媳周氏江氏馮氏泣血飲袵
孫男孫凱旋泣淚稽首
女孫新蓉新好新彩新愛飲袵
小功服堂弟逢廣拔淚頓首
總服堂姪華廣華揖拔淚頓首
總服婿華賀華見
總服婿李煥章李綬龍拔淚頓首
總服外孫李瑞源瑞廉瑞平頓首
瑞祺瑞漢
總服外孫女李秀霞愛羣飲袵
愛蓮
（治喪處緬街二四零）

訃聞

先妣黃母岑氏安人慟于中華民國卅四年十月廿日子時病終于雲埠中央公醫院內寢溯生于前清光緒十七年積閏享壽五十有八歲秋傑等親視含殮遵禮成服謹擇于十月廿七日下午壹点半在雲埠贅李維街暗市黨殯儀館出喪扶柩歸土忝屬宗親戚世友誼哀此

孤哀子秋傑秋芳秋棠秋明秋發秋如泣血稽顙
孤哀女秋月
孤哀女秋金適李門泣淚飲袵
降服女秋蘭適李門
降服女適李門
媳周氏江氏馮氏泣血飲袵
孫男孫凱旋泣淚稽首
女孫新蓉新好新彩新愛飲袵
小功服堂弟逢廣拔淚頓首
總服堂姪華廣華揖拔淚頓首
總服婿華賀華見
總服婿李煥章李綬龍拔淚頓首
總服外孫李瑞源瑞廉瑞平頓首
瑞祺瑞漢
總服外孫女李秀霞愛羣飲袵
愛蓮
（治喪處緬街二四零）

◎汝利慎埠華僑救國會通告

爲通告事　查本會前代中央所推銷之救國公債建設救國金公債及航空救國金公債各購債僑胞多數早已領取但尚有少數仍未到領本會經於昨開全体職員會議決結束抗戰時期一切手續對於公債一項限期於十一月十五號以前到領逾期至後則將之寄回中央財部交慰勞總會以慰勞傷難特此登報通告下列各購債僑胞請即携備臨時收據依期到興華伍勳利財政部處換領爲要　此告

馬景星　黃逸邦　何長壽　雷　領
黃昂霖　周瑞樹　謝汝慎　周瑞協
劉彰維　周瑞玲　周清湛　馬　欽
〔本會公啟〕
HING WAH
624 Front St. Nelson, B.C.

◎林三合謝啓

逕啟者弟奉中山亨尾鄉僑團益報社命赴卡埠辦理家叔蔭榮慘遭兇徒刼刼狙擊斃命善後事宜荀蒙餘埠鐵城崇義會支部暨中山同鄉會致公黨分部達權社分部列城致公黨分部義兄義嫂親友等開會歡迎盛筵款待隆情厚禮銘感五中茲已安返雲埠惟行期匆匆未克一一踵門握別拘歉良多謹啟數行登諸報端藉鳴謝悃

◎機件生意連實業出賣

本生意設在雲埠開辦已有十八年樓宇兩層專賣貨車客車及火船的机件現有大帮存貨因業主身體違和迫要發賣如意者請來商量
Room 20-9 E. Hastings

◎餐館出賣

大餐館在喜市定街附近緬街・生意極旺　先交現欵二千二百元・餘充銀期・有志營斯業者・請於下午一点至五点時間到來商量・
Mr. Hamilton
254 E. Hastings
PA. 6553 或 MA. 1742

◎即宜三十名工人做紙偈

B. C. PULP & PAPER CO. LTD. 即宜三十名工人・往卑詩省砵亞利市埠做木房工作・工金每点六毫七仙至七毫壹仙・全視乎何種工作爲規定・夜工由晚間八点至明朝八点每点特加三仙・每星期做足四十八点・過額時間（紙仔）・每点鏢作点半計・好伙食・及住房・有單房及雙房・配足煖氣・代支船脚・如意者　須向下列政府工務局掛號便知・即雲埠片打街西三百號門牌
National Employment Service, Order No. J-3600-9 或往就近之政府工務局亦可・又詳細情形・可往片打街西廿五號・吳澤華先生處一問便知・電話 PA. 8443

◎挽奪造化丸。
◎正強大器丸。
以上兩種藥丸專能扶助人生缺憾者・凡男界老少機能退化衰弱短小等病盈後補助發有「健全長大・」（藥性和平隨時可服・不用戒口）
◎男女合用 蠲毒靈丹 每罐三元半 三罐一十元
治紅雲血癬 老年爛脚 遍身痕癢 遺傳惡疾 各種雜症 奏効如神
○男用外搽 香花水 每樽壹圓
此香水功能固本壯身凡性慾不振早洩者一搽之後勃起靈速耐久不倦（欲得對方達其目的者請試之）
◎外搽 堅持久戰水 每樽壹元
C.O.D. 不受若寄銀紙購藥要買担保・寄費一毛買者自理・服法有單說明・各國均准入口・
每盒 六元　試用壹元半
加料庄拾元　双料庄五元
◎延年益壽 丈夫奇丸 每罐五元 試用一元
○皮膚 止癢葯膏 主治皮膚百病 每盒壹元半
○驅濕追風葯膏 每盒壹元半

○上海保和堂

自從太平洋戰事爆發之後以致中斷未能得與旅滬家人及舖中消息達數年矣茲幸戰敗日本還我河山上海市亦已恢復營業昨接家叔榆南及舍弟卓勳由滬發來電信述各人平安並保和堂藥局照常營業茲特登報奉告敝藥局歷年老顧客及親友等知照倘有任何事情委托抑有宜賜顧者無不倒履歡迎請依下列住址可無餒矣
中國上海河南路二七九號保和堂藥局
Bow Wo Tong 279 Honan Shanghai, China.
總經理李乾亨敬啓

并接　李勉辰君由滬九月六號來信述旅滬各人均平安・及中國信託公司照常營業云云

◎馬立綏謝啓

啟者本月上旬忽染氣候病入西人醫院調理有兩星期之久荷蒙致公黨達權社諸兄弟姊妹及各宗親戚友時到慰問贈以香烟菓品銘感五內弟現平安出院康健如常愧無以報藉登數言以伸謝悃

介紹靈藥

敬文氏先生鑒啟者前幾星期各同伴向先生處購來之藥品服後功効卓著今見減價時期故特付上銀四十七元（照贈送及入折算郵費在內）收祈將抗戰丸四盒，猛虎丸四盒，補腎壯大丸三盒，加料强大器丸一盒，挽奪造化丸壹盒及剿毒靈丹三樽執齊寄來以俾各同伴應用并望將此函登報藉作介紹爲荷順頌
叻市餐館余榮燦　黃卓南敬告
醫祺
REX CAFE, Box 8 Provesty, Sask.

（新出世）猛虎丸 每盒五元・買壹送壹

此丸專治腎部衰弱各症・服後發揮威力・堅硬似鐵・強大如猛虎・（補氣生血・勝過參茸）

抗戰丸 每盒五圓・買壹送壹

抗戰丸補身・健腎・凡男界衰弱無能作偉大丈夫者・服二粒即能大逞雄威・（有增强長期之功・轉弱爲强之効・）

△補身壯大助戰丸 每盒二元一毛 三盒五元六毛

此丸補血壯身勢有意想不到之功服後氣力雄偉壯大機能兼治交媾易洩尿後反滴腰痛耳鳴血少氣虛四肢無力形神不足者奇効如神

八週年紀念 大減價

GAIN MON SIE
P.O. Box 1437,
Quesnel B.C. Can.

敬文氏藥房

招請代理・權利優厚……

下列藥品一律收銀八折

中國藥材
膏丹丸散
正蛤市蟆
正北梅花鹿尾羓
還魂老跌打丸
教急萬金油
身玉桂
廣生堂啓

◎僑胞注意

緬街矢地街市常有唐番瓜菜生菓出賣價錢特平請君光顧無任歡迎
麗河謹啟

◎洗衣館出賣

本館設于雲埠子叻街置有汽車偶口各種齊備今因各伴年老作工無能願將生意全盤出賣與人如有親朋欲營斯業請來面議　倫敦洗衣館啟
LONDON LAUNDRY
537 Drake St. Vancouver, B.C.
MA. 1612

STATE THEATRE
142 E. Hastings
斯的戲院

常映兩鉅片并最近新聞片
每逢星期日中夜及星期四換戲　是星期放映
「玻璃鎖匙記」
「音樂隊妻室」
歡迎華友光顧

◎馬金紫總堂啓事

啟者本總堂・前發動籌捐清債・以及賑濟內地貧苦族人之舉・經蒙各埠昆仲・熱誠贊助・成績斐然可觀・際茲抗戰勝利目的已達・僑滙問題亦經解決・救濟事情・可速而不可緩・於是昨召集全体會議・訂定本年十一月廿日以前・實行全部結束・如有昆仲未捐者・請大發仁慈贊助・所有發出捐册・在所定之期內・一律繳回・以期着手辦理・各昆仲所捐出之公債・請將債票從早寄下・以及前經議決・如捐卅元以上玉照三寸・五十元以上玉照五寸・壹百元以上玉照八寸・壹百五十元以上照五十元五寸加去・請各昆仲・將玉照早日付來・俾預編製・懇於禮堂・以資景仰而留紀念爲盼
民國卅四年十月十五日

★有備無患

備者立身處世之大本國有備則外侮不能侵人有備則憂患不足慮購買保險即所以有備

黃隆進

總經理都民寅保險公司人壽保險
（兼理）汽車保險
火燭保險
服務週至　工作安當
WONG DEAN
DOMINION LIFE ASSURANCE CO.
232 POWELL ST.
VANCOUVER, B.C.
Phone PA. 3718 Res. HA. 3997R

KUO KONG SILK CO.
國光公司絲髮
27 PENDER ST. VANCOUVER BC

○請領

本公司是年最新貨品目錄・業已印就・內載國貨禮品仍豐・如中國絲髮・絲小衫・顧繡檯面・男女絲巾・男女搭巾・顧繡茶盤・絲畫・男女衣裳・女絲襪・化粧香品・件樣俱備・不減往昔・歡迎取閱・函索即奉・

雲埠國光公司啓

KWONG SANG HONG CO.
235 POWELL ST.
VANCOUVER, B. C. CANADA

雲埠高華

（乞）（愼）（比）（百）（貨）（商）（店）

貨物最靚　價錢亦平　華友光顧　極表歡迎

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670